



# **The Mizoram Gazette**

## **Published by Authority**

REGN. NO. NE--313(MZ)

Rs. 2/- Per Issue

---

Vol. XXXIII Aizawl, Friday, 20. 8. 2004, Sravana 29, S.E. 1926 Issue No. 34

---

## **GOVERNMENT OF MIZORAM**

### **PART I**

**Appointments. Postings. Transfers. Powers and Other  
Personal Notices and Orders.**

**(ORDERS BY THE GOVERNOR)**

### **NOTIFICATIONS**

No. A. 19011/228/2004-P&AR(CSW)/2, the 16th August, 2004. In exercise of the powers conferred by Rule 10-D of the IPS (Pay) Rules, 1954 and as required under Rule 9(1) *ibid*, the Governor of Mizoram is pleased to declare that the post of Commandant General, Mizoram Home Guards is equivalent in status and responsibility to the posts specified in Schedule III of the said Rules so long as it is held by an IPS officer.

No. A. 22012/39/04-P&AR(CSW), the 18th August, 2004. In partial Modification of this Department's Notification even number dated 20.7.2004 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order posting of Pu R. Lalremsanga, MCS (under order of posting as B.D.O., W. Phaileng) to the post of Assistant Settlement Officer-II, District Land Revenue & Settlement, Aizawl with immediate effect.

Pu R. Lalremsanga, MCS relinquished the charge of his old post of SDF & CSO, Tlabung w.e.f. 30. 7. 2004 (F.N.) but he could not yet take charge of B.D.O., W. Phaileng till date. The period for further posting shall be treated as duty for all purposes.

No.A.19011/223/2004-P&AR(CSW)1, the 16th August, 2004. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order posting of Pu Sanjay Baniwal, IPS(AGMU : 89) as Commandant General, Home Guards, with immediate effect and until further orders.

Pu Sanjay Baniwal, IPS who reported for duty to the Government of Mizoram on 26th July, 2004 has been waiting for his posting. The period between the date on which he reported for duty and the date of taking over charge of Commandant General, Mizoram Home Guards, shall be treated as duty under FR 9(6) and he will be paid pay & allowances for the period as admissible under the rules.

B.Zahmuaka,  
Under Secretary to the Government of Mizoram.

No.A.22013/27/98-L&E, the 20th August, 2004. In the interest of public service and on his repatriation from Govt. of India, Ministry of Labour to parent Department, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu J.T.Vanlalngheta, Employment Officer as Employment Officer (Labour Wing) in the Directorate of Labour & Employment with retrospective effect from 1.7.2004.

R.K.Thanga,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Labour & Employment Department.

No.A.22013/1/04-F.Est/Pt, the 19th August, 2004. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to withdraw 2nd Para of the notification issued vide No.A.12031/2/94-F.Est./Pt,'B' dated 21.5.2004 regarding utilization of the services of Pu Lalthanzauva Chawngthu, F.A.O. Rural Development Department in the Directorate of Accounts & Treasuries.

The Officer is directed to perform the works of Finance & Accounts Officer, Rural Development Department on full time basis with immediate effect and until further orders.

No.G. 17012/1/2000-F. Est, the 16th August, 2004. In partial modification of this Department's Notification No.G. 17012/5/93-F.Est/59 Dt.21.10.1993 and in exercise of the powers conferred under Rule 14 of Delegation of Financial Power Rules read with Government of India, Ministry of Home Affairs letter NO. 11011/38/86-FIN/11 dt.6.8.1980, the Governor of Mizoram is pleased to

declare Deputy Director, Forensic Science Laboratory, Mualpui as Head of Office under Schedule III of Delegation of Financial Power Rules for exercising financial power enumerated therein.

This will be effective and remain valid until further orders.

Rochila Saiawi,  
Financial Commissioner,  
Government of Mizoram.

No.A. 32012/1/2003-EDN(ii), the 18th August, 2004. In the interest of public service and on the recommendation of Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to promote the following Teachers, Government High Schools to the post of Headmasters/Headmistress, Government High Schools on the scale of pay of Rs. 8000-275-13500/- p.m. under School Education Department and are posted as shown against their names with effect from the date of joining the post.

Sl. No.	Name of Teacher & Address	Place of posting
1.	Pi Vanlalhliri Sailo, Govt. Higher Secondary School, Hnahthial	Govt. High School, Vanzau
2.	Dilip Kumar Ghosh, Thingdawl High School	Khawbung High School
3.	Pu Ngurdailova Sailo, Khawhai High School	Farkawn High School
4.	S. Sivan Kutty, S. Vanlaiphai High School	Blue Mountain High School, Sangau
5.	Lalthakima, Govt. Ch. Chhunga High School	Teikhang High School
6.	Pu K. Lalpara Thenzawl High School	Rabung High School
7.	Pu T. Rozama, Venglai High School, Lunglei	Sialhawk High School
8.	Pu H. Darkunga, Suangpuilawn High School	Phuaibuang High School

9. Pu H. Lalhmingliana, Zohmun High School  
Darlawn High School
10. Pi Rosangliani, East Phaileng High School  
Govt. Comprehensive Model School

The Governor of Mizoram is further pleased to order that all the promotees shall join the post in their respective place of posting on or before 31st August 2004, failing which it shall be presumed that they decline the promotion. They should submit their joining report to Principal Secretary to the Government of Mizoram, School Education Department through their respective District Education Officer who should forward the report to the Principal Secretary within 10th September, 2004 positively.

R.K. Singha,  
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.C.31011/1/2004-P&AR(GSW). the 20th August, 2004. The Governor of Mizoram is pleased to accord recognition of the Degree/Diploma/Certificate awarded by the Indira Gandhi National Open University (IGNOU) as equivalent to the corresponding Degrees/Diplomas/Certificates awarded by other recognised Universities in the country for seeking employment under the state Government through Direct Recruitment.

Lalmalsawma,  
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.22012/3/93-COOP, the 16th August, 2004. In partial modification of this Office Order of even No. dated 9th August, 2004 and in the interest of public service, transfer order in respect of the following ARCS is hereby cancelled and they will remain in their present places of postings until further order :-

1. Pu R.Lalthanliana, ARCS  
Supdt. of Account, MULCO Ltd, Aizawl.
2. Pu Mohan Gurung, ARCS  
Account Officer, MIZOFED Ltd.
3. Pi Lalfakzuali, ARCS  
Secretary, M.C. Apex Bank Ltd.

Further, additional charge of Divisional Manager, MIZOFED Ltd., Lunglei entrusted to Pi Lilypari Sailo, ARCS is also hereby cancelled.

C. Rokhama,  
Commissioner & Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Cooperation Department.

No. A. 46012/9/98-LJE/51, the 16th August, 2004. In exercise of the powers conferred by sub-section (1) and (4) of Section 20 of Cr. P.C. 1973 (Act No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu Vanlalngena, MCS, SDO (Civil) North Vanlaiphai, Serchhip District as an Executive Magistrate in Serchhip District with immediate effect and so long as the Officer holds the post, unless sooner withdrawn.

P. Chakraborty,  
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 35017/1/96-PWE, the 20th August, 2004. On expiry of the deputation period of Pu David Sapzova, Engineering Grade V (Civil) of PW cadre as Technical Officer under SPIU in the Directorate of Higher & Technical Education, and in the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to order posting of Pu David Sapzova, AE against the vacant post of EE (Environment) PWD with effect from 18.7.2004 and until further orders.

The Governor of Mizoram is further pleased to allow Pu David Sapzova to look after the charge of EE (Environment) P.I.U, PWD.

Rambluda Khiangte,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Public Works Department.

No. A. 22012/2/96-AH&V, the 16th August, 2004. In the interest of public services the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu J.H. Thanhawla Livestock Superintendent, District Vety Officer Office, Saiha to the vacant post of Livestock Superintendent in the office of District AH & Vety Lunglei with immediate effect and until further order.

C. Hmingthanzuala,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
A.H. & Veterinary Department.

No. A. 60011/1/93-IND, the 16th August, 2004. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order upgradation of the Sub-Divisional Industries Offices at Champhai, Lawngtlai, Serchhip and Kolasib into District Industries Centres with immediate effect.

The upgradation is subject to the condition that no new posts shall be created and no additional fund would be provided on account of the upgradation. In respect of Mamit District a new District Industries Centre shall be opened to be manned from the existing Officers and Staff of the Department without disturbing the existing Sub-Divisional Industries Office at West Phaileng.

This issues with the concurrence of the Finance Deptt. vide their I.D. No. FIN (E) 491/2003 dt 25.9.2003 and DP&AR (ARW) I.D. No. ARW/IND/2002-03/B-60 dt 3.1.2003.

No. A. 38016/1/2004-IND/Pt, the 18th August, 2004. Consequent upon the release of 4(four) Drivers and 1(one) Handyman under Mizoram Special Voluntary Retirement Rules, 2001 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order abolition of the following posts under Industries Deptt. with immediate effect.

Sl. No.	Name of posts	No. of posts	Creation order No. & Date	PLAN/NON-PLAN
1.	Driver Grade-I	1 (one)	No. INS. 90/78/Pt. II/23 dt. 23.7.1978	Plan
2.	Driver Grade-I	1 (one)	No. A. 11013/19/81-IND dt. 30.4.1987	Non-Plan
3.	Driver Grade-I	1 (one)	No. IND. MM. 17/78/15 dt. 21.1.1978	Non-Plan
4.	Driver Grade-I	1 (one)	No. A. 11013/8/88-IND dt. 6.10.1988	Plan
5.	Handyman	1 (one)	No. A. 11013/8/88-IND dt. 6.10.1988	Non-Plan
TOTAL : 5 posts				

This issues with the approval of DP&AR (ARW) vide their I.D. No. ARW/IND/2004-05/F-38 dt 9.8.2004.

No.A.35018/1/2000-IND, the 18th August, 2004. In pursuance of Registrar, CEDTI, Ministry of Information Technology, Govt. of India's letter No.CDL/ADM/COP/10/2000/194 dt 28.2.2002 and in continuation of this Department Notification even number dated 17.4.2004, the Governor of Mizoram is pleased to allow extension of the deputation period of Pi R.Lalrodingi, Project Manager (Electronics) to CEDTI, Aizawl as Officer on Special Duty (re-designated as Joint Director) in the scale of pay of Rs 12000-375-16500/-p.m. for a further period of one year retrospectively w.e.f. 17.4.2002.

The deputation of Smt. R.Larodingi, Project Manager (Electronics) to the post in CEDTI, Aizawl with effect from 17.3.2001 is governed by the rules in force under the Govt. of India which are applicable to the employees of CEDTI, Aizawl.

This issues with the approval of DP&AR(GSW) vide their I.D.No.GSW. 17/530/2002 dt 2.4.2002.

This refer to the approval already conveyed by the Government to the Director of Industries, Mizoram vide letter of even number dated 8/4/2002.

NO.A.35018/1/2000-IND, the 17th August, 2004. In pursuance of the Registrar, CEDTI, Ministry of Information Technology, Govt. of India's letter No. CDL/ADM/COP/10/2000/2400 dt 26.3.2001, the Governor of Mizoram is pleased to accord expost facto approval to the deputation of Smt. R.Lalrodingi, Project Manager (Electronics), Industries Deptt., Govt. of Mizoram as Officer on Special Duty in Centre for Electronics Design & Technology of India (CEDTI), Aizawl in the scale of pay of Rs 12000-16500/- initially for a period of one year retrospectively with effect from 17.4.2001.

The deputation of Smt. K.Lalrodingi, Project Manager (Electronics) to the post in CEDTI, Aizawl w.e.f. 17.4.2001 is governed by the rules in force under the Govt. of India which are applicable to the employees of CEDTI.

This issues with the approval of DP&AR (GSW) vide their I.D.No.GSW. 17/405/2001 dt 2.5.2001.

This refers to the expost-facto approval already conveyed by the Government to the Director of Industries, Mizoram vide letter of even number dated 8/5/2001.

J.C.Ramthanga,  
Secretary to the Govt.of Mizoram,  
Industries Department.

No. G.12017/1/2004-EDC, the 16th August, 2004. In terms of para 7.2.0 of University Grants Commission Norms relating to Revision of pay scales, minimum qualification for appointment of teachers in Universities and Colleges and other measures for main'enance of standards, 1998 and on the recommendation of Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to place the following Lecturers to Senior Grade Lecturers in the scale of pay of Rs.10000-325-15200/-p.m. with effect from the date as shown against their names :-

Sl.No.	Name	Present place of posting	Effective date for placement to Senior Grade
1.	Zothanchami Deptt. of Education	Govt. Aizawl College	13.10.2001
2.	Shiv Raj Gurung Deptt. of Physics	Govt.Kolasib College	17.02.2003

3.	R.Lalremsanga Deptt. of Chemistry	Govt. Zirtiri Residential Science College	06.03.2003
4.	Jennifer Saizamlani Deptt. of English	Govt. Champhai College	16.12.2003
5.	R.Lalchhuanawma Deptt. of Economics	Govt. Lunglei College	18.12.2003
6.	Laldinpuii Deptt. of Economics	Govt. Lunglei College	08.01.2004

Placement of pay arrears will be made as per this Deptt's Notification No.G.12017/2/98-EDC Dt.12.10.99.

No.A.19024/27/2000-EDC, the 16th August, 2004. On satisfactory completion of the probation period, the Governor of Mizoram is pleased to confirm Pi Mary L.Renthlei, Lecturer, Govt. Aizawl College in the scale of pay of Rs. 8000-275-13500/-p.m. with immediate effect.

R.Malsawma,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

## Government of Mizoram

### PART II (A)

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,  
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to  
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.**

#### NOTIFICATION

No.B.14021/40/02-LAD/VC, the 19th August, 2004. Zawlpui Village Council Executive body insiamthatna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (V.Cs) Act, 1953 section 7(1), 7(5) and 15 hmangin a hnuaia mi ang hian a pawmpui a ni.

President : Pu Laltanpuia Ngente  
Vice President : Pu Zamburai  
Treasurer : Pu Lalngaia

Lalthuamliaana,  
Under Secretary to the Govt of Mizoram,  
Local Administration Deptt.